



Informacja o zmianie

16 marca 2018

Produkt(y), jaki(e) zmiana obejmuje:

Numer katalogowy	Opis pozycji
Nie dotyczy	Wszystkie produkty i opakowania

Niniejsze zawiadomienie o zmianie dotyczy następujących zagadnień:

- Zmiana marki
- Zmiana etykiety

Opis zmiany

Od roku 2015, gdy miała miejsce akwizycja Sigma-Aldrich przez Merck KGaA, Darmstadt, Niemcy, postępuje stały proces integracji obu firm.

W związku z tym wszystkie produkty, opakowania, etykiety i dokumentacja muszą zostać objęte zmianą marki w celu zachowania jednolitego oznaczenia marki na produktach. Więcej informacji o związanych z tym zmianach można znaleźć na stronie www.sial.com/packaging lub uzyskać drogą mailową pisząc na adres MLSBranding@sial.com. Informacje o nowych kodach kreskowych podano na stronach [Scan Now](#) lub [Data Access Made Easy by Smart Labels](#).

Uwaga: Funkcjonalność i właściwości produktów pozostaną takie same: nie zmieniają się numery katalogowe, specyfikacje ani wielkości opakowań. Również sposób składania zamówień pozostanie taki sam.

Widoczne będą między innymi zmiany na opakowaniach oraz etykietach i obejmą one:

- opakowania przewozowe
- opakowania produktów i zestawów
- etykiety na wyrobach, butelkach, pudełkach na produkty i opakowaniach przewozowych (ilustracje przykładowych etykiet podano w dalszej części)
- materiały opakowaniowe (np. markowe butelki, folie, worki, taśma pakowa i beczki)
- marki w dokumentacji produktów (takich jak certyfikaty jakości i analizy, instrukcje użycia, karty charakterystyki produktu, specyfikacje i wytyczne dla użytkowników)
- instrumenty i wyroby formowane.

Powyższe udoskonalenia nie obejmują zmiany materiałów, z których wykonuje się opakowania pierwotne.

Merck KGaA, Darmstadt, Germany
Corporation with General Partners
Frankfurter Str. 250
64293 Darmstadt, Germany
Tel. +49 6151 72-0

Sigma-Aldrich Corporation
A subsidiary of Merck KGaA, Darmstadt,
Germany 3050 Spruce Street
St. Louis, MO 63103, USA
Tel. +1 (800) 521-8956 +1 (314) 771-5765

EMD Millipore Corporation
A subsidiary of Merck KGaA, Darmstadt,
Germany
400 Summit Drive
Burlington, MA 01803, USA
Tel. +1 (781) 533-6000

Oprócz tych zmian, na większości naszych etykiet zostanie umieszczony dodatkowy dwuwymiarowy kod kreskowy w standardzie Data Matrix Global Standards One (GS1). Obowiązkowe dane zawarte w kodach 2D będą obejmować numer GTIN (Global Trade Item Number), który obecnie na części etykiet jest zawarty w istniejących kodach 1D, a ponadto numer katalogowy produktu i numer serii (nie dotyczy to produktów na zamówienie). Termin ważności, termin przydatności, data produkcji, numer serii i kraj pochodzenia to informacje opcjonalne, zależne od charakteru produktu. Dane niezamieszczane na aktualnych etykietach nie zostaną dodane do kodów 2D. Istniejące kody kreskowe 1D pozostaną na naszych etykietach. Dodanie kodu 2D nie musi nastąpić podczas przejścia na nową markę, dlatego kod 2D na etykiecie może zostać dodany w późniejszym terminie. W związku z tym nie zamierzamy usuwać z etykiety żadnej czytelnej informacji.

Wszystkie etykiety i dokumenty aktualnie opatrzone adresem 290 Concord Rd, Billerica, MA zostaną zaktualizowane tak, by widniał na nich adres naszego nowego ośrodka Life Science Center w USA: 400 Summit Drive, Burlington, Massachusetts 01803, USA. Do czasu zakończenia procesu zmiany marki lub wyczerpania zapasów na niektórych produktach i dokumentach pozostanie nasz adres w Billerica. Ponadto w najbliższej przyszłości będziemy nadal odbierać korespondencję kierowaną na adres w Billerica. Nowy adres nie stanowi zmiany adresu zakładu wytwórczego i/lub miejsca kontroli jakości. Jest to jedynie adres naszego nowego centrum w Ameryce Północnej.

Przyczyna zmiany

Integracja dwóch firm.

Data wdrożenia

Spodziewamy się poczynić znaczne postępy we wdrażaniu tych zmian w trakcie roku 2018, jednak zmiany te dotyczą całego naszego portfolio, dlatego wdrożenie wszystkich zmian oraz wyczerpanie zapasów wszystkich produktów ze starą marką wymaga czasu. Pierwsza zauważalna oznaka tej zmiany to nowe zewnętrzne opakowania przewozowe, których produkcja już została rozpoczęta. Być może już w najbliższych miesiącach zaczniecie Państwo otrzymywać produkty oznaczone nowymi markami. Zmiana marki na wszystkich opakowaniach, etykietach i w całej dokumentacji nie nastąpi jednocześnie, może więc być tak, że otrzymacie Państwo produkt, na którego opakowaniu i etykiecie część oznakowania jest stara a część nowa.

Informacje dodatkowe

Zmiana marki odzwierciedla nasze starania, by wszystkie nasze produkty występowały pod jedną z sześciu marek:

- BioReliance®: produkcja farmaceutyków i biofarmaceutyków oraz usługi w zakresie badań
- Millipore®: produkty do preparacji, rozdzielów, filtracji i badań
- SAFC®: rozwiązania w zakresie surowców do produkcji farmaceutyków i biofarmaceutyków
- Sigma-Aldrich®: materiały laboratoryjne i produkcyjne
- Milli-Q®: rozwiązania w zakresie wody laboratoryjnej
- Supelco®: produkty analityczne.

Merck KGaA, Darmstadt, Germany
Corporation with General Partners
Frankfurter Str. 250
64293 Darmstadt, Germany
Tel. +49 6151 72-0

Sigma-Aldrich Corporation
A subsidiary of Merck KGaA, Darmstadt,
Germany 3050 Spruce Street
St. Louis, MO 63103, USA
Tel. +1 (800) 521-8956 +1 (314) 771-5765

EMD Millipore Corporation
A subsidiary of Merck KGaA, Darmstadt,
Germany
400 Summit Drive
Burlington, MA 01803, USA
Tel. +1 (781) 533-6000

Poniżej zamieściliśmy przykłady zmienionych etykiet dla każdej z marek w naszym portfolio.

Biorąc pod uwagę zmiany wielkości etykiet i ich treści dla poszczególnych produktów w naszym portfolio, powyższe wzory mogą różnić się wyglądem od nowych etykiet, jakie wkrótce zaczniecie Państwo otrzymywać. Ostateczny projekt każdej z etykiet może nie obejmować wszystkich nowych elementów marki, takich jak nazwa marki, kolorowy pasek czy charakterystyczna litera M, zaś rozmieszczenie tych elementów może być różne zależnie od produktu.

Więcej informacji o wspomnianych zmianach można znaleźć na stronie www.sial.com/packaging lub uzyskać drogą mailową pisząc na adres MLSBranding@sial.com. Informacje o nowych kodach kreskowych podano na stronach [Scan Now](#) lub [Data Access Made Easy by Smart Labels](#).

Załączniki

Załącznik 1: Przykłady etykiet po zmianie marki (Uwaga: Z uwagi na właściwość oferowanych usług [BioReliance](#)[®], obecnie nie dysponujemy etykietami produktów).

Zmiana została poddana ocenie i zatwierdzona przez przedstawicieli naszego Działu Zarządzania Produktem i Jakością w oparciu o nasz udokumentowany system zarządzania zmianami.

1.16882.5000 **Millipore®**

LOT:
11 = 1.43 kg

Fractogel® 5 L

Fractogel® EMD
SO₃⁻ (M)
strong cation exchanger,
suspension in 20%
ethanol and 150 mM NaCl
(40-90 µm)

Made in Switzerland

Merck KGaA, 64271 Darmstadt
Germany, Tel. +49(0)6151 72-2440
EMD Millipore Corporation
400 Summit Drive, Burlington MA 01803
USA, Tel. +1-978-715-4321
www.sigmaaldrich.com



Warning. Flammable liquid and vapour. Keep away from heat. | Protect from frost.
Achtung. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Vor Hitze schützen. | Vor Frost schützen.
Atención. Líquidos y vapores inflamables. Mantener alejado de fuentes de calor. | Proteger contra las heladas.
Attention. Liquide et vapeurs inflammables. Conserver à l'écart de la chaleur. | Protéger du gel.
Atenção. Líquido e vapor inflamáveis. Manter afastado do calor. | Proteger do gelo.
Attenzione. Liquido e vapori infiammabili. Conservare lontano dal calore. | Proteggere dal gelo.
Waarschuwing. Ontvlambare vloeistof en damp. Verwijderd houden van warmte. | Beschermen tegen vorst.



SLBV7866

LOT:
Store at: 2-8° C
Form: tablet

Contains: Hydrogen peroxide-Urea
Safety datasheet is available.
For R&D use only. Not for drug,
household, or other uses.



1002582040 **SAFC.**
P9305-100TAB

Phosphate-Citrate
Buffer with
Urea Hydrogen
Peroxide tablet

Made in USA

SIGMA ALDRICH CORP, LLC.
P.O. Box 14508, St. Louis, MO 63178 USA
314-771-5750
SAFC
Industriestrasse 25, CH-9471, Buchs,
Switzerland
+41 81 755 2511



www.sigmaaldrich.com



EN Danger Causes skin irritation. Causes serious eye damage.
Wear protective gloves/eye protection/face protection.
IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes.
Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
DE Gefahr Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenschäden.
Schutzhandschuhe/ Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen. BEI KONTAKT
MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.
Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter
spülen.
FR Danger Provoque une irritation cutanée. Provoque des lésions oculaires
graves. Porter des gants de protection/ un équipement de protection des
yeux/ du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec
précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de
contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées.
Continuer à rincer.
IT Pericolo Provoca irritazione cutanea. Provoca gravi lesioni oculari.
Indossare guanti/ proteggere gli occhi/ il viso. IN CASO DI CONTATTO CON
GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le
eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
SV Fara Irriterar huden. Orsakar allvarliga ögonskador. Använd
skyddshandskar/ ögonskydd/ ansiktsskydd. VID KONTAKT MED ÖGONEN:
Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om
det går lätt. Fortsätt att skölja.
WHMS: D2B, E

STBD4699V

LOT:

Store at: -20° C
Form: tablet

C₂₀H₂₂N₈O₅
MW: 454.44 g/mol
form: powder

Restricted to professional users.
Keep in a dry place.
Safety datasheet is available.
For R&D of Manufacturing Use.
Not for prescription compound or
other uses.



1002587889 **Sigma-Aldrich.**
M7824-1G

Methotrexate

PharmaGrade, Manufactured under
appropriate controls for use as a raw
material in pharma or biopharmaceutical
production, meets EP, USP testing
specifications
(+)-Amethopterin, 4-Amino-10-methylfolic
acid, 4-Amino-N¹⁰-methylpteroyl-L-glutamic
acid, Antifolan, MTX, Methotrexate,
Methylaminopterin

CAS-No: 59-05-2



www.sigmaaldrich.com



EN Danger Toxic if swallowed. Causes skin irritation. Causes serious eye
irritation. Suspected of causing genetic defects. May damage fertility or the
unborn child. Wear protective gloves/ protective clothing/ eye protection/
face protection. IF SWALLOWED: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting.
Immediately call a POISON CENTER/doctor. IF IN EYES: Rinse cautiously
with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy
to do. Continue rinsing. IF exposed or concerned: Get medical advice/
attention.
DE Gefahr Giftig bei Verschlucken. Verursacht Hautreizungen. Verursacht
schwere Augenreizung. Kann vermutlich genetische Defekte verursachen.
Kann die Fruchtbarkeit beeinträchtigen oder das Kind im Mutterleib
schädigen. Vor Gebrauch besondere Anweisungen
einholen. Schutzhandschuhe/ Schutzkleidung/ Augenschutz/ Gesichtsschutz
tragen. BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen
herbeiführen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. BEI
KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser
spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen.
Weiter spülen. BEI Exposition oder falls betroffen: Ärztlichen Rat einholen/
ärztliche Hilfe hinzuziehen.
WHMS: D1B D2A, D2B
Product of Germany
SIGMA-ALDRICH, Co.,
3050 Spruce Street, St. Louis, MO 63103 USA
314-771-5765
SIGMA-ALDRICH CHEMIE GmbH
Riedstr. 2 D-89555 Steinheim 49 7329 970

Merck KGaA, Darmstadt, Germany
Corporation with General Partners
Frankfurter Str. 250
64293 Darmstadt, Germany
Tel. +49 6151 72-0

Sigma-Aldrich Corporation
A subsidiary of Merck KGaA, Darmstadt,
Germany 3050 Spruce Street
St. Louis, MO 63103, USA
Tel. +1 (800) 521-8956 +1 (314) 771-5765

EMD Millipore Corporation
A subsidiary of Merck KGaA, Darmstadt,
Germany
400 Summit Drive
Burlington, MA 01803, USA
Tel. +1 (781) 533-6000

Milli-Q®

Milli-Q®

Milli-Q® IQ 7000
Purification System

100-240V ~ 50-60Hz 350VA

REF ZIQ7000T0
SN F7SA09399 G

13-DEC-2017
Millipore SAS 67120
Molsheim France

FCCID: 2ALKQPF16880
Registration number: 0026371948

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Made in France Rev. 04/17 0007 PF09771



Supelco®

LOT: SLBT2402

1002530120
A2917-100ML

Supelco.

**Acrylamide/
Bis-acrylamide**
BioReagent, for molecular biology,
19:1 (ratio)
Acrylamid/Bis-acrylamid

Contains: Acrylamide
Restricted to professional users.
Light sensitive. Safety datasheet
is available. For R&D use only.
Not for drug, household, or
other uses.



www.sigmaaldrich.com

EN Danger Toxic if swallowed. Harmful in contact with skin or if inhaled. Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. May cause genetic defects. May cause cancer. Suspected of damaging fertility. Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure. Obtain special instructions before use. Wear protective gloves/protective clothing. IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER/doctor. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. IF exposed or concerned: Get medical advice/attention

DE Gefahr Giftig bei Verschlucken. Gesundheitsschädlich bei Hautkontakt oder Einatmen. Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Kann genetische Defekte verursachen. Kann Krebs erzeugen. Kann vermutlich die Fruchtbarkeit beeinträchtigen. Schädigt die Organe bei längerer oder wiederholter Exposition. Vor Gebrauch besondere Anweisungen einholen. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung tragen. BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSENTRUM/Arzt anrufen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. BEI Exposition oder fas betroffen: Ärztlichen Rat einholen/ ärztliche Hilfe hinzuziehen. WHMIS: D1B, D2A, D2B

Product of USA
SIGMA-ALDRICH, Co.,
3050 Spruce Street, St. Louis, MO 63103 USA 314-771-5765
SIGMA-ALDRICH CHEMIE GmbH
Riedstr. 2 D-89555 Steinheim 49 7329 970

Merck KGaA, Darmstadt, Germany
Corporation with General Partners
Frankfurter Str. 250
64293 Darmstadt, Germany
Tel. +49 6151 72-0

Sigma-Aldrich Corporation
A subsidiary of Merck KGaA, Darmstadt,
Germany 3050 Spruce Street
St. Louis, MO 63103, USA
Tel. +1 (800) 521-8956 +1 (314) 771-5765

EMD Millipore Corporation
A subsidiary of Merck KGaA, Darmstadt,
Germany
400 Summit Drive
Burlington, MA 01803, USA
Tel. +1 (781) 533-6000